

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1967 Nr. 133

A. TITEL

*Statuut van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie,
met Bijlage;
New York, 26 oktober 1956*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Statuut en Bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1957, 50.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1957, 50.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1957, 225.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1957, 225, *Trb.* 1960, 173, *Trb.* 1962, 24 en *Trb.* 1963, 39.

Overeenkomstig artikel XXI, leden B, C en D, is nog een akte van bekrachtiging van het Statuut, zoals met ingang van 31 januari 1963 gewijzigd, bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika nedergelegd door:

Bolivia	15 maart 1963
Syrië	6 juni 1963
Libye	9 september 1963
Costa Rica	25 maart 1965
Panama	2 maart 1966

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1960, 173, *Trb.* 1962, 24 en *Trb.* 1963, 39.

Behalve de aldaar genoemde zijn nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel IV, lid B, en artikel XXI, lid C, tot het Statuut, zoals met ingang van 31 januari 1963 gewijzigd, toegetreden:

Ivoorkust	19 november 1963
Algerije	24 december 1963
Gabon	21 januari 1964
Nigeria	25 maart 1964
Kameroen	13 juli 1964
Koeweit	1 december 1964
Madagascar	22 maart 1965
Cyprus	7 juni 1965
Kenia	12 juli 1965
Jamaica	29 december 1965
Jordanië	18 april 1966
Singapore	5 januari 1967
Sierra Leone	4 juni 1967

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1957, 225.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1960, 173.

I. OPZEGGING

Op 19 juni 1967 is Honduras in overeenstemming met artikel XVIII, leden D en E, van het Statuut uit de Organisatie getreden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 50, *Trb.* 1960, 173, *Trb.* 1962, 24 en *Trb.* 1963, 39.

In overeenstemming met de artikelen XVIII, lid C, sub (ii), en XXI, lid C, van het Statuut hebben nog de volgende Staten een akte van aanvaarding van het door de Algemene Conferentie tijdens haar vijfde gewone zitting op 4 oktober 1961 aangenomen besluit tot wijziging van het Statuut (tekst en vertaling van het besluit in rubriek J van *Trb.* 1962, 24) nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Tsjechoslowakije	25 april 1963
Zuidslavië	22 mei 1963
Italië	9 juli 1963
Afghanistan	8 augustus 1963
de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾	22 augustus 1963
Argentinië	3 oktober 1963
Chili	11 oktober 1965
Turkije	14 oktober 1965
Luxemburg	1 juni 1966
Mexico	17 augustus 1966

¹⁾ De wijziging is op 26 maart 1964 door de Regering van de Duitse Bondsrepubliek toepasselijk verklaard op het „Land“ Berlijn.

Van 2 tot 6 september 1963 werd te Amsterdam onder auspiciën van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie een „Symposium on Exponential and Critical experiments“ gehouden. In verband hiermede werden op 28 en 30 augustus 1963 te Wenen tussen de Nederlandse Regering en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie brieven gewisseld, waarvan de tekst luidt:

Nr. I

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

Vienna, 28 August 1963

Sir,

With reference to earlier correspondence between the Agency and the Permanent Mission of The Netherlands and, in particular, Mr. Eschauzier's letter of 2 March 1962 and Mr. Kneppelhout's letters of 7 September 1962, 22 January 1963, and 9 August 1963, I have the honour to advise you that the International Atomic Energy Agency hereby formally accepts the invitation of the Government of The Netherlands to hold in Amsterdam the Symposium on Exponential and Critical Experiments.

Having considered the arrangements that should be made in connection with the organization of the Symposium, I would propose that they be made in accordance with the terms set out below:

1. *General Provisions*

(a) *Title of the Symposium*

The Symposium shall be known as "Symposium on Exponential and Critical Experiments" (hereinafter referred to as the "Symposium").

(b) *Place and Date of the Symposium*

The Symposium shall be held at the Koninklijk Instituut voor de Tropen (Royal Institute for the Tropics), Mauritskade 63, Amsterdam, from 2 to 6 September 1963.

(c) *Host Government*

The Government of The Netherlands shall be the Host Government. The reference in this letter to the Host Government shall be deemed to include reference to the Netherlands Atomic Energy Authority on its behalf.

(d) *Sponsor*

The International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as the "Agency") shall sponsor the Symposium.

2. *Purpose of the Symposium*

This Symposium is intended to provide an opportunity for Member States to share their experiences with the use of exponential or critical experiments to supply physics data necessary for the design of a power reactor. It is expected that the emphasis will be on exponential or critical experiments which were performed with some specific power reactor project or type in mind as a short range or long range goal.

3. *Participation*

The following shall be entitled to attend the Symposium:

- (a) Participants, i.e., persons in any of the following categories:
 - (i) Persons nominated by Member States of the Agency;
 - (ii) Persons invited to attend by the Director General of the Agency;
 - (iii) Representatives of organizations invited by the Director General of the Agency;
 - (iv) Staff members of the Agency.
- (b) Correspondents of the press, radio, television and other information media authorized to attend by the Director General of the Agency.

4. *Obligations of the Host Government*

(a) *Premises*

The Host Government shall make available for the Symposium the premises described in paragraph (1) of the Annex to this document¹⁾. These premises shall be at the exclusive

¹⁾ De tekst van de Bijlage is niet afgedrukt.

disposal of the Symposium from 28 August to 7 September 1963 inclusive. The offices shall be made available to the Secretariat as soon as it becomes necessary to start making local arrangements.

(b) *Services*

The Host Government shall be responsible for the maintenance of these premises and shall take the necessary steps to ensure safety and preserve order. It shall be responsible for the organization and efficient operation of the services listed in paragraph (2) of the Annex to this document.

(c) *Installations and Equipment*

The premises shall be furnished and provided with the necessary technical facilities and equipment at the expense of the Host Government and under its responsibility and, in particular, the installations and equipment described in paragraphs (3) and (4) of the Annex to this document. The final arrangements shall be made by agreement between representatives of the Agency and the Host Government.

(d) *Personnel*

In addition to staff required for the services referred to in (b) above, the Host Government shall provide the Symposium free of charge with the staff needed to operate the technical facilities and equipment mentioned in paragraphs (3) and (4) of the Annex to this document. Furthermore, it shall be responsible for engaging and paying the salaries and wages of personnel listed in paragraph (5) of the Annex to this document, who shall be available to the Secretariat for the entire period during which their services may be required in connection with the preparatory work and during the actual Symposium.

(e) *Accommodation*

The Host Government shall make the necessary arrangements to ensure accommodation in Amsterdam for members of the Symposium Secretariat and the persons listed in paragraph 3 above.

(f) *Financial Contribution*

In addition to the above facilities and services, the Host Government, in order to cover the additional expenses incurred by reason of the Symposium being held away from Agency headquarters shall, as its contribution to the

expenses of the Symposium, contribute the sum of U.S. \$ 3.000 (three thousand United States dollars), or the equivalent amount in local currency, the latter to be paid before the Symposium opens.

5. *Privileges and Immunities*

(a) *General*

- (i) In connection with the Symposium the Host Government shall apply to the Agency, its property, funds and assets, and its officials, including experts, the provisions of the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Atomic Energy Agency.
- (ii) The Host Government shall also apply the provisions of the said Agreement *mutatis mutandis* to the Symposium participants not already covered by (i) above.

(b) *Right of Entry and Sojourn, Customs Formalities*

The Host Government undertakes to authorize the persons designated in paragraph 3 above to enter and remain in the Netherlands while working at or attending the Symposium and, where such persons require a Netherlands visa, to issue such visas free of charge and as expeditiously as possible. The Host Government shall facilitate customs formalities for persons designated in paragraph 3 above on entering and leaving The Netherlands.

6. *Amendments*

Any amendments to the provisions set forth in this exchange of letters shall be made by means of a further exchange of letters. However, minor changes in the obligations to be undertaken by the Host Government will not be considered as constituting amendments to the terms of the agreement.

If the proposals contained in this letter are acceptable, I should appreciate official written confirmation, whereupon this exchange of letters shall constitute an agreement between the Agency and the Government of the Netherlands.

I am pleased to note that you have appointed Mr. R. F. Schlingemann, Head of the External Relations Bureau of the Netherlands Reactor Centre, as Conference Officer of the Symposium.

I should also like to inform you that I have appointed Mr. J. W. Webster, of the Division of Reactors, as Scientific Secretary of the Symposium, and Mr. P. Ghelardoni, of the Division of Scientific and Technical Information, as Administrative Secretary.

May I say how much I appreciate the offer of The Netherlands Government to act as host to this Symposium which, I feel sure, will be greatly appreciated in scientific circles.

Please accept the assurances of my highest consideration.

(sd.) A. N. RYLOV

Acting Director General

*The Resident Representative from the
Netherlands to the International
Atomic Energy Agency
Permanent Mission of the Netherlands
Jacquingasse 8-10
Vienna III*

Nr. II

No. 2393

Vienna, August 30, 1963

Sir:

In reply to your letter of the 28th of this month regarding the Symposium on Exponential & Critical Experiments, to be held in Amsterdam from 2-6 September, 1963, and with reference to earlier correspondence between the Agency and this Mission, in particular the letters of this Mission Nrs. 587, 2561, 221 and 2128 of 2 March 1962, 7 September 1962, 22 January 1963 and 9 August 1963 respectively, I have the honour to inform you that the proposals contained in your above-mentioned letter are acceptable to the Netherlands Government.

I remain, Sir,

Yours faithfully,

(Sd.) J. KNEPPELHOUT

Acting Resident Representative

*The Director-General of IAEA
Vienna I*

Van 8 tot 12 mei 1967 werd te Amsterdam onder auspiciën van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie een „Symposium on Nuclear Activation Techniques in the Life Sciences” gehouden. In verband hiermede werden op 21 april en 3 mei 1967 te Wenen tussen de Nederlandse Regering en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie brieven gewisseld, waarvan de tekst luidt:

Nr. III

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

I/610-69(1)

Vienna, 21 April 1967

Sir,

With reference to previous correspondence, and in particular to Mr. van Vloten's letters of 22 February and 9 November 1966, I have the honour to advise you that the International Atomic Energy Agency hereby formally accepts the invitation of the Government of the Netherlands to hold in Amsterdam in 1967 the Symposium on Nuclear Activation Techniques in the Life Sciences.

Having considered the arrangements that should be made in connection with the organization of the Symposium, I would propose that they be made in accordance with the terms set out below:

1. *General Provisions*

(a) *Title of the Symposium*

The Symposium shall be known as “Symposium on Nuclear Activation Techniques in the Life Sciences” (hereinafter referred to as the “Symposium”).

(b) *Place and Date of the Symposium*

The Symposium shall be held in Amsterdam from 8 to 12 May 1967.

(c) *Host Government*

The Government of the Netherlands shall be the Host Government.

(d) *Sponsor*

The International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as the “Agency”) shall sponsor the Symposium.

2. *Purpose of the Symposium*

The Symposium will bring together experts in many different facets of the life sciences, for a discussion of their common problems in applying radioactivation analysis techniques, and for

the presentation and interpretation of the results of analysis of divers biological samples.

3. *Participation*

The following shall be entitled to attend the Symposium:

- (a) Participants, i.e., persons in any of the following categories:
 - (i) Persons nominated by Member States of the Agency;
 - (ii) Persons invited to attend by the Director General of the Agency;
 - (iii) Representatives of organizations invited by the Director General of the Agency;
 - (iv) Staff Members of the Agency.
- (b) Correspondents of the press, radio, television and other information media authorized to attend by the Director General of the Agency.

4. *Obligations of the Host Government*

(a) *Premises*

The Host Government shall make available for the Symposium the premises described in paragraph (1) of the Annex to this document ¹⁾. These premises shall be at the exclusive disposal of the Symposium on the dates indicated in the Annex.

(b) *Services*

The Host Government shall be responsible for the maintenance of these premises and shall take the necessary steps to ensure safety and preserve order. It shall be responsible for the organization and efficient operation of the services listed in paragraph (2) of the Annex to this document.

(c) *Installations and Equipment*

The premises shall be furnished and provided with the necessary technical facilities and equipment, in particular, the installations and equipment described in paragraphs (3) and (4) of the Annex to this document, at the expense of the Host Government and under its responsibility.

(d) *Personnel*

In addition to staff required for the services referred to in (b) above, the Host Government shall provide the Sym-

¹⁾ De tekst van de Bijlage is niet afgedrukt.

posium free of charge with the staff needed to operate the technical facilities and equipment mentioned in paragraphs (3) and (4) of the Annex to this document. Furthermore, it shall be responsible for engaging and paying the salaries and wages of personnel listed in paragraph (5) of the Annex to this document, who shall be available to the Secretariat for the entire period during which their services may be required in connection with the preparatory work and during the actual Symposium.

(e) *Accommodation*

The Host Government shall make the necessary arrangements to ensure accommodation in Amsterdam for the members of the Symposium Secretariat and the persons listed in paragraph 3 above.

(f) *Financial Contribution*

In addition to the above facilities and services, the Host Government, in order to cover the additional expenses incurred by reason of the Symposium being held away from Agency Headquarters shall, as its contribution to the expenses of the Symposium, contribute the sum of U.S. \$ 3.500 (threethousandfivehundred) or the equivalent in local currency, the latter to be paid before the Symposium opens.

5. *Privileges and Immunities*

(a) *General*

(i) In connection with the Symposium the Host Government shall apply to the Agency, its property, funds and assets and its officials, including experts, the provisions of the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Atomic Energy Agency (INFCIRC/9/Rev.1).

(ii) The Host Government shall also apply the provisions of the said Agreement *mutatis mutandis* to the other participants in the Symposium not already covered by (i) above.

(b) *Right of Entry and Sojourn, Customs Formalities*

The Host Government undertakes to authorise the persons designated in paragraph (3) above to enter and remain in the Netherlands while working at or attending the Symposium and, where necessary, to issue visas free of charge and as expeditiously as possible. The Host Government shall

facilitate customs formalities for these persons on entering and leaving the Netherlands.

6. *Amendments*

Any amendment to the provisions set forth in this exchange of letters shall be made by means of a further exchange of letters. However, minor changes in the obligations to be undertaken by the Host Government will not be considered as constituting amendments to the terms of the Agreement.

If the proposals contained in paragraphs 1-6 above are acceptable, I should appreciate receiving official written confirmation, whereupon this exchange of letters shall constitute an Agreement between the Agency and the Government of the Netherlands.

I should also like to inform you that I have appointed Mr. R. Parr and Mr. G. B. Cook, Division of Research and Laboratories, as Scientific Secretaries and Mr. H. H. Storhaug, Division of Scientific and Technical Information, as Administrative Secretary for this Symposium.

May I say how much I appreciate the offer of the Government of the Netherlands to act as host to this Symposium which, I feel sure, will be greatly appreciated in scientific circles.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) SIGVARD EKLUND

Director General

*The Resident Representative of
the Netherlands to the
International Atomic Energy Agency
Jacquingasse 8-10
1030 Vienna*

Nr. IV

Vienna, May 3, 1967

Sir:

I have the honour to inform you that I have been authorized to confirm that the proposals contained in your letter No. I/610-69(1) of April 21, 1967, are acceptable to the Netherlands Government and that your letter and this reply thereto constitute an Agreement

between the Government of the Netherlands and the International Atomic Energy Agency as of the date of this reply.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

The Resident Representative,
(sd.) H. R. VAN HOUTEN.

The Director-General of IAEA
Vienna I

Uitgegeven de zevenentwintigste september 1967.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
J. A. BAKKER.